

Κ Ο Ρ Ο Σ



Le spectacle ennuyeux de l'immortel péché . . .

CH. BAUDELAIRE

A'



Η δυναμένη ἀκόμην νὰ ἐννοήσῃ καλά, πῶς
ἐπῆλθεν ὁ μοιραῖος αὐτὸς χωρισμός, ἡ
Μαρία ἀπληστος ἐρρίφθη εἰς τὴν ἀνάγνω-
σιν τῆς ἐπιστολῆς, τὴν ὅποιαν ἔλαβε τὴν
στιγμὴν ἐκείνην τῆς ἀμφιβολίας.

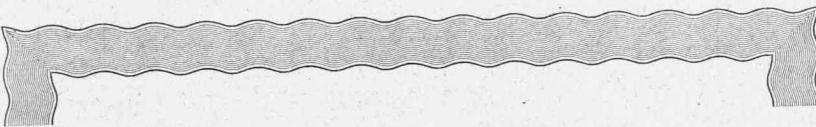
Μαρία,

« Εἰς τὰς ὠδαίας ρύκτας, ποῦ τὰ φιλήματά μου ἐδημονόγουν
μέσα εἰς τὰ στήθη σου μίαν ἐπιθυμίαν ζωῆς καὶ οἱ φλογεροί
μου λόγοι, ψυθυριζόμενοι σιγὰ εἰς τὸ οὖς σου, ἐξηρέθιζον τὴν φαντασίαν σου καὶ
σὲ ἐκαμπον ῥὰ εὐλογῆς τὴν πρόσωπαν τῆς φύσεως, ὅτι μᾶς ἐδωκε τὴν δύναμιν τῶν
αἰσθήσεων, τὰ βλέμματά σου ἑλαπτον ἀπὸ πόθον καὶ τὰ στήθη σου ἡσθματον ἀπὸ
ἀνυπομονησίαν.

« Μέσα εἰς τὴν θαλπωρὴν τοῦ δωματίου σου τὰ ἀρώματα τῶν ὁόδων καὶ τῶν
χειμεριῶν ἵων ἐμέθυνον περισσότερον τὴν καρδίαν, καὶ τὸ σφίξιμον τῆς χειρός σου
μισθ ἐλεγεν ὅτι ἐδίσταζεν ἀπὸ ἄκαρον σεμνότηταν ῥὰ μοῦ εἴπῃ τὸ στόμα.

« Καὶ ἐτελοῦμεν ἐκεῖ, εἰς τὸ ἡμίφως τῶν μυστικῶν ὡρῶν, μίαν ἀνιστόρητον
λιτανείαν τοῦ ἔρωτος καὶ ἡρχίζομεν μίαν ἀτελεύτητον δοξολογίαν τοῦ πάθους.

« Καὶ ἐπέρωτ αἱ ὄραι σιωπῆλαι καὶ γεμάται ἀπὸ στεναγμοὺς καὶ ἀπηχήσεις
φιλημάτων.



« Καὶ ἡτον ἡ σιωπὴ ἐκείνη ὡς εἰς τοῦ κάλλους καὶ τοῦ ἱμέρον αἰώνιος ὅμοιος, δόποιος ἀργὰ καὶ μεγαλοπρεπῆς ἀνήρχετο πρὸς τὸν οὐρανὸν τῆς κλίνης σου.

« Καὶ ἥθελες μὲ τοὺς γλυκασμοὺς τῶν φιλημάτων σου καὶ τοὺς σπασμοὺς τοῦ σώματός σου νὰ σκορπίσῃς εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τοῦ δωματίου σου ὅλην τῆς νεότητός σου τὴν πληθώραν, ἡ δποία συνετάρασσε τὴν ὄντότητά σου καὶ εἰς τὸν λάρυγγά σου ἔπνιγε τοὺς λόγους.

« Καὶ ἐπέρων αἱ ὕδραι σιωπηλαὶ καὶ γεμάται ἀπὸ στεναγμοὺς καὶ ἀπηχήσεις φιλημάτων.

« Ἡνοιγε τότε φωτεινὸς δόρόμος τῆς ζωῆς· καὶ ἔβλεπον ἐγὼ τῆς γυναικὸς τὴν δύναμιν, ἡ δποία κρατεῖ τὴν ζωὴν εἰς ἀρμονίαν καὶ ὡς δειλὸς προσκυνητὴς ἐγονάτιζον καὶ ἐχαιρέτιζον μὲ δάκρυα καὶ μὲ παλμὸν ἄγιον τὴν μεγάλην τῆς δημιουργίας ἵερειαν. Καὶ ἥκουνες σὺ τὸν συνταραχὴν τῶν σπλάγχνων σου καὶ ἔπλαττες, ὀνειροπολοῦσα, τὰς γονίμους εἰς συγκινήσεις καὶ γλυκύτητας στυγμάς, τὰς δποίας θὰ ἐγνώριζες, ὅταν τὸ μυστήριον τοῦ ἔρωτός μας θὰ ἔφερε πρὸ τῶν ὀμμάτων τῆς ψυχῆς σου τὴν δημιουργόν σου δύναμιν.

« Ἀληθῶς ἡγαπώμεθα· καὶ ἡτον ἡ ἀγάπη μας ἀκμαία καὶ εῦρωστος· ἥσαν τὰ δύνειρά μας ἔργα καὶ οἱ λόγοι μας πλημμύρα ζωῆς.

« Ἐκρατοῦμεν τὴν σοφίαν τῆς φύσεως καὶ μᾶς ἔφανον αἱ πτέρυγες τῆς εἰδυγίας. Οἱ Προμηθεὺς Ἔρως μας ἐφώτιζε τὸν οὐδὸν τῆς ζωῆς, εἰς τὴν δποίαν εἰσηρχόμεθα κάτοχοι τῶν μυστηρίων τῶν μάντεων καὶ τῶν πόθων τῶν ποιητῶν.

« Κνανοῦς διεγράφετο πρὸ τῶν ἐκθάμβων ὀμμάτων μας δοϊζοι τοῦ βίου καὶ ἡ ἀποκρουστικὴ πρὸς τὴν ἀπόλαυσιν περισσεψις ἐσφάδαζεν ὑπὸ τὴν ἀκμὴν τῆς νεότητός μας.

« Ἡσο σὺ ἡ μάγος δόηγός τοῦ βίου μου, καὶ ἥμην ἐγὼ ὁ φλογίζων τὸν νοῦν σου μὲ τὰ ἀπανγάσματα τῆς καρδίας μου.

« Καὶ ἀπελαμβάνομεν τὴν ζωὴν αἰχμάλωτοι τῶν πόθων μας καὶ πνοίασκοι τῶν γοητειῶν. Ἡσθάνεσο βαθέως τὰς ἐκμυστηρεύσεις τῶν βλεμμάτων μου καὶ μοῦ ἀπεκόντιξες εἰς τὸ δῆμα. σου δλας τὰς δρμὰς τῆς καρδίας σου.

« Καὶ συνεπληροῦστο ἡ εἰντυχία μας μὲ τὴν καθαρὰν ἀντίληψιν τοῦ μεγαλείον τῶν ἔρωτικῶν μας στυγμῶν καὶ μὲ τὴν μέθην τῶν αἰσθήσεων, εἰς τὴν δποίαν ἐκονόσιος ἐβυθιζόμεθα μέσα εἰς τὴν σιγὴν τῆς ρυκτός.

« Ἐξόδουν ὁδαίς ἡμέρας, γεμάτας ἀπὸ τὴν μυστικὴν τῆς ζωῆς ἀρμονίαν καὶ ἀπὸ τὴν δημιουργὸν δύναμιν τῆς νεότητος. Οὔτε σὺ ἐφαρτάζεσο τὸν θάρατον τῆς γοητείας αὐτῆς, οὔτε ἐγὼ ὑπόπτευον τὴν στειρώσιν τῆς καρδίας.

« Ἔρομίζομεν ἀτελεύτητον τὴν εἰντυχίαν μας καὶ δὲν ἐδιστάζομεν νὰ γελῶμεν εἰδωτικῶς πρὸ τῆς παρόδου τῶν ἡμερῶν. Καὶ ἀκράτητοι — τὸ ἐνθυμεῖσαι καὶ τώρα; — ἐξόριπτόμεθα εἰς τὴν ἀπόλαυσιν τῆς σφραγῆλης μας ζωῆς καὶ ἀμέριμνοι ἐτονίζομεν τὸ ἄσμα τῆς νεότητός μας.

« Καὶ χωρὶς τὸ ἐννοῶμεν ἐγινόμεθα οἱ δολοφόνοι τοῦ ἔρωτός μας!

« Ναί! Ἡμεῖς τὸν ἐνεκρώσαμεν τὸν μέγαν ἐκεῖνον ἔρωτα καὶ ἡ ἀπληστία τῶν καρδιῶν μας τὸν ἐδίτιλωσε μίαν πρωτίαν εἰς τὸ σάβανόν του. Ἐγίναμεν καταχρασταὶ τῆς ωραιότητός του καὶ ἀνίδεοι τῆς ἐπικειμένης καταστροφῆς ἐξόριφήσαμεν ἐξ δλοκλήρου τὴν πνοήν του μὲ τὰ φλογεὰ καὶ ἀσυλλόγιστα φιλήματά μας.

« Εἰς τὴν περιβάλλονσαν τώρα τὴν καρδίαν μου κενότητα μία φωνὴ ἐλέγχον μοῦ βαρύνει τὴν ψυχὴν καὶ ἡ κούρασις τῶν αἰσθήσεων μοῦ παρουσιάζει μεγαλείτερον τὸν πόνον καὶ μελανωτέραν τὴν ἐρημίαν.

« Καὶ φατάξομαι τώρα καὶ σὲ παφαδιδομένην εἰς τὴν ἴδιαν λύπην καὶ κλαίονσαν ἐπὶ τῶν ἀναμνήσεων, αἱ δόποια μόναι ἀπέμειναν πλέον ἀπὸ τὴν ζωῆν μας ἐκείνην σὲ ἐνόησα ἀφετὰ καὶ δὲν ἀμφιβάλλω καθόλου ὅτι θρηνεῖς τώρα καὶ σὺ διὰ τὸν θάνατον αὐτὸν καὶ ἀκούεις τὴν ἴδιαν φωνὴν τοῦ ἐλέγχου.

« Ἐκονφάσθημεν καὶ οἱ δύο ἀπὸ τὴν καταβληθεῖσαν δύναμιν διὰ τὰ χαρῶμεν τὸν ἔρωτα μας καὶ κανεὶς δὲν τολμᾷ νὰ σκεφθῇ τὴν ἀνάστασίν του.

« Πρὸ διλύων μόλις ἡμερῶν ἔχωρίσθημεν καὶ, διαν προχθὲς σὲ εἶδον, μοῦ ἐφάνης ὡς μία ἄγνωστος, ἡ δόποια αἰσθάνεται ὅλον τὸ βάρος τῆς ζωῆς· καὶ ἔκλανος δι’ ἀμφιτέρους· ἐπόθουν νὰ σὲ πλησάσω, ἀλλ’ ἔβλεπον παρεντιθέμενον μεταξύ μας τὸ φάσμα τοῦ νεκροῦ ἔρωτός μας καὶ ἡ σθανόμην μίαν ἀδράτον δύναμιν νὰ μὲ ἀπομακρύνῃ καὶ μίαν βαθεῖαν ἀπογοήτευσιν· ν’ ἀποθῇ βαρβάρως καὶ τυραννικῶς τὸν ἀναγεννώμενον πόθον.

« Τίποτε πλέον δὲν ζῇ εἰς τὴν καρδίαν μου· καὶ τὰ φλογερά σου φιλήματα καὶ οἱ πυρώδεις λόγοι μου καὶ ἡ αἴγλη τοῦ κάλλους σου καὶ ἡ δημιουργὸς δύναμις τῆς νεότητός μας κεῖται νεκρά. Καὶ αὐτὴ ἡ ἀνάμυησις μοῦ πιέζει τὸν νοῦν καὶ μοῦ φαίνεται μία ἀτελείτητος τῆς ζωῆς εἰδωνεία.

« Καὶ τώρα, ἐνῷ σοῦ γράφω τὰς πικρίας μου ταύτας καὶ ἐνχύνω ὅλον τὸν μαρασμὸν τῆς ψυχῆς μου εἰς τὰς γραμμᾶς αὐτάς, αἰσθάνομαι κάπι, τὸ δοποῖον πολὺ δυοιά· μὲ στενοχωρίαν καὶ ἄν δὲν ἐβαρύνθη τὴν ζωήν, δὲν ενδίσκω ὅμως εἰς αὐτὴν καὶ κανέν τιλγήτορον.

« Η ἀράλνοις ὅλων τῶν τωρινῶν αἰσθημάτων μου δὲν μοῦ παρουσιάζει τίποτε ἀπὸ τὸ ώραιον τῶν παλαιῶν ἡμερῶν· καὶ μόνον μίαν ἀλήθειαν ἡμποδὼν καὶ ἐξάγω ἀπὸ ὅλα αὐτά: Ότι σοῦ γράφω τώρα διὰ νὰ κάμω καὶ σὲ νὰ ἐνροήσης καλλίτερον ποία εἶσαι καὶ νὰ γνωρίζῃς κ’ ἐμὲ ποῖος θὰ ἔμαι, ἀν ποτε συναντηθῶμεν.

ΑΝΔΡΕΑΣ»

‘Η Μαρία ἀνέγγωσε τὴν ἀποκαλυπτικὴν αὐτὴν ἐπιστολήν, τὴν ἐπανέγγωσε μὲ κάποιαν ἀόριστον συγκίνησιν, ἔξωνύχισεν ἐκάστην φράσιν της, κάθε της λέξιν καὶ ἔκλινε βαρεῖαν τὴν κεφαλὴν εἰς τὸ στῆθος, τὸ ὅποιον ἀνέσεις τώρα εἰς λυγμὸς ἐπώδυνος. Εἰδε πραγματικὸν τὸν θάνατον τοῦ μεγάλου ἔρωτός των καὶ ἔκλαυσεν ἐπὶ τοῦ νεκροῦ του, διότι τοῦτο μόνον τῆς ἀπέμενε πλέον· ἔνοει ὅτι δὲν εἶχε τὴν δύναμιν νὰ τὸν ποθήσῃ καὶ πάλιν, ἀφοῦ ἡ καρδία της δὲν ἐσκίρτησεν ἀπὸ ἐπιθυμίαν εἰς καυμάτιαν τῶν φλογερῶν ἢ πικρῶν ἐκείνων φράσεων. “Ο, τι τῆς ἔγραψεν ὁ Ἀνδρέας ἥτον ἡ ἀλήθεια, ἡ δόποια διήνοιξε τοὺς ὄφθαλμούς της καὶ εἶδεν ὄλόκληρον τὴν ψυχήν της, περικυκλουμένην ἀπὸ τὸ κενόν.

‘Ηκουσε τὴν φωνὴν τοῦ ἐλέγχου καὶ ἐνόησε ποία ἥτον ἀπό τινων ἡμερῶν.

B'

— ’Αφοῦ ἡ Μοῖρα μᾶς ἔφερεν εἰς τὸν αὐτὸν δρόμον, ἔλα νὰ περιπατήσωμεν ὄλιγον μαζύ· ποῖος ἡξεύρει τί ἡμπορεῖ νὰ γίνη;

— Καλλίτερον ἃς χωρισθῶμεν, Μαρία· δὲν αἰσθάνομαι τίποτε νὰ πάλλῃ μέσα μου· καὶ αὐταὶ αἱ ἀναμνήσεις εἶναι πλέον νεκραῖ.

— "Ω, ἔλα τότε νὰ κλαύσωμεν μίαν ἀκόμη φοράν διὰ τὸν θάνατον αὐτόν.

— Τὰ δάκρυά μας θὰ ἔναι σύρρις τερατώδης· ἃς σεβασθῶμεν τοῦλαχιστὸν τὰ λείψανα τοῦ θύματός μας. . . . "Ω! Διατί νὰ σὲ συναντήσω; Συνειθίζον εἰς τὴν ἐρημίαν μου καὶ ἔβλεπον μὲ ὅληγάτερον φόβον τὸν δρόμον, ποῦ μου μένει ἀκόμη νὰ διανύσω. 'Η μελαγχολία μου ἡρχίζει δρόμον, ποῦ μου μένει ἀκόμη νὰ διανύσω. Η μελαγχολία μου ἡρχίζει δρόμον, ποῦ μου γίνεται ώραία καὶ η λίθη ὅλιγον κατ' ὅλιγον ἀπέσβενε τὴν φωνὴν τοῦ ἐλέγχου.

— "Ω, Ἀνδρέα ἐψιθύρισεν ἡ Μαρία καὶ τοῦ ἑσφιξε δειλῶς τὴν χεῖρα, τὴν ὅποιαν εἶχεν ἀποτολμήσει νὰ φαύσῃ.

— Φερόμεθα ἀκατασχέτως καὶ μοιραίως εἰς τὴν βάσανον· η ψυχή μας δὲν ποθεῖ τίποτε καὶ οἱ στεναγμοί μας εἶναι στεναγμοὶ πόνου μόνον· διατί ν' ἀναξέσωμεν μὴ ἐπουλωθεῖσαν πληγήν; Τί μᾶς ἡνάγκασε νὰ χωρισθῶμεν; Τίποτε· καὶ δύως ὁ χωρισμὸς αὐτός, ἀν δὲν ἡτον ἀλγεινός, ἔκλειε μέσα του μεγάλην τραχικότητα. Επλάσαμεν ἡσύχως καὶ χωρίς ἔκλεισμον εἴναι τὸν δρόμον δράμα, τὸ ὅποιον, ὡς φαίνεται, δὲν ἔτελεισσεν ἀκόμη, ἀλλὰ περιμένει νὰ κλεισθῇ μὲ μίαν σπαρακτικὴν εἰρωτεύσαν.

Καὶ ἀφέθη νὰ συρθῇ ἀπὸ τὴν Μαρίαν, ἡ ὅποια, ζητοῦσα νὰ φύγη τὸν θύρων τοῦ κόσμου, ἔβάδιζε ταχέως πρὸς τοὺς ἐρήμους ἄγρους.

Σιωπηλοὶ ἐπροχώρουν καὶ οἱ δύο ἀσυνειδήτως πρὸς τὰ ἐμπρός, μὴ βλέποντες γύρω των, καὶ τὰ βήματά των τοὺς ἔφερον εἰς τὰ ἐκτὸς τῆς πόλεως, ἐκεῖ εἰς τὴν ἥρεμον σιγὴν τῶν ἄγρων.

Οἱ ἥλιοι ἔχρούσιζεν ἀκόμη τὸν οὐρανὸν καὶ η ἀνταύγειά του ἐκάλλυνε θαυμασίως τὴν Φαληρικὴν θάλασσαν. Εἰς τὰς πλευρὰς τοῦ Υμηττοῦ ἥπλοοντο ἔξωτικῶς τὰ χρώματα τοῦ δειλινοῦ καὶ τὸ Πεντελικὸν ἐδείκνυνεν ὑπερηφάνως τὰ λευκά του στήθη, τὰ ὅποια ἐρωτικῶς ἔψαυνον αἱ δύνουσαι ἥλιαι καὶ ἀκτίνες. Αἱ γραμμαὶ τοῦ Ζαππείου διεγράφοντο μαχεύτικαὶ καὶ οἱ στύλοι τοῦ Όλυμπιου Διός παρουσίαζον μὲ μεγαλοπρεπῆ γαλάνην τὸ μεγαλεῖον τοῦ κάλλους των. Καὶ ὑπεράνω πάντων, ὡς τὸ ὄνειρον τῶν αἰώνων, ἡ Ἀκρόπολις οὖσιοποίει τὴν ψυχὴν τοῦ ώραίου.

Η φύσις ἔτέλει ἔν μυστήριον καὶ πανταχόθεν ἀνεπέμπετο εἰς ὅμνος ὑπερκόσμιος πρὸς τὸν δύοντα ἥλιον. Η μυστηριώδης σιγὴ τῶν ἄγρων, η ἐπιτρέπουσα ν' ἀντιλαμβάνηται η ψυχὴ τὴν γονιμοποίησιν, τὴν τελουμένην εἰς τὰ βάθη τῆς γῆς, περιέζωνε τὸν Ἀνδρέαν καὶ τὴν Μαρίαν, οἱ μόνοι εἰς τὰ βάθη τῆς γῆς, περιέζωνε τὸν μακρὸν δρόμον, ἐκάθηντο ἐπὶ τινος ὑψώποιοι, κουρασθέντες ἀπὸ τὸν μακρὸν δρόμον, ἀφίνον τὴν ψυχὴν των νὰ πλανᾶται εἰς τοὺς κόσμους τοῦ παρελθόντος.

Αἱ σιγμαὶ ἐπέρων ὁδυνηραὶ δι' ἀμφοτέρους μὲ τὴν σιγὴν τὴν πιέζουσαν τὴν ψυχὴν των καὶ οὕτε ἔθαύμαζον τὸ μεγαλεῖον τοῦ ώραίου.

·Ως τὰ βήματα τοῦ πεπρωμένου παρέμενον ἐκεῖ ἄγριοι εἰς τὴν μονότητά των καὶ ως ἀντίθεσις εἰς τὴν πληθύραν τῆς ώρας ζωῆς. Τίποτε

δὲν τοὺς συνεκίνει καὶ ἡσαν ὡς μία βλασφημία κατὰ τῆς ὥραιότητος τῆς φύσεως.

Ζῶντες νεκροὶ καὶ οἱ δύο, προσωποποιοῦντες τὴν προώρως γηράσασαν νεότητα. Τοὺς ἔβάρυνε περισσότερον τώρα ἡ ζωὴ καὶ ὁ κλοιὸς τοῦ θανάτου τοὺς περιέσφιγγεν ἀλγεινότερον. Οὔτε ἐν δάκρῳ καὶ οὔτε εἰς στεναγμός.

Εἰς νευρικὸς μόνον σπασμὸς ἀνέσεις κατὰ διαστήματα τὰ σώματά των καὶ αἱ χειρές των συγκρατούμεναι ἀκόμη ἐσπάρασσον ἀπὸ τὴν ἀγωνίαν τῆς ψυχῆς των, τῆς φοβουμένης νὰ ἐκμιστηρευθῇ τὴν ὄδύνην της.

Ἡ ἑρημία εἰς μίαν στιγμὴν τοὺς ἀνέπλασε τὴν ἰδέαν τοῦ θανάτου καὶ ἐν μειδίᾳ μαρτυρεῖ ἐφώτισε τὰ πρόσωπά των· ἀλλ' ἐσθέσθη ἀμέσως· καὶ ἐκεῖνοι ἡγέρθησαν ταύτοχρόνως· ἡ σκέψις μήπως φανοῦν παιδία μὲ τὴν ἀδυναμίαν αὐτὴν τοὺς ἔκαμε νὰ φοβηθοῦν τὴν σιγὴν τῆς φύσεως καὶ σιωπηλοί, ὡς ἡλθον, ἔφευγον ἀπὸ τὸ μέρος ἐκεῖνο.

Ἐπέστρεψαν καὶ πάλιν εἰς τὴν τύρβην τῆς πόλεως, τῆς γεμάτης ἀπὸ φῶτα καὶ φωνᾶς καὶ μὲ κάποιαν ἀνακούφισιν ἀνεμίχθησαν εἰς τὸ πλήθος ὡς κοινοὶ περιπατηταί.

Τίποτε δὲν ἡδύνατο νὰ ζήσῃ μέσα των ἀπὸ τὰς πρώτας ἡμέρας των καὶ μόνον τὴν φωνὴν τοῦ ἐλέγχου των ἕκουον τώρα ἴσχυροτέραν. Ἡ κούρασις τῶν αἰσθήσεων ἀπεδίωκεν ὅλους τοὺς πόθους των καὶ ἡσαν σχεδὸν ἔνεινοι πρὸς ἀλλήλους.

— Ἰδού ὅτι· κλείει τὸ δρᾶμά μας ἡ εἰρωνεία, εἶπεν ὁ Ἄνδρεας· τί ἡθελούμεν νὰ συναντηθῶμεν; Καὶ εἰς τί μᾶς ὡφέλησεν ὁ μακρυνός μας περίπατος καὶ ὅλον τὸ μεγαλοπρεπὲς καλλος τῆς φύσεως; Ἄνεστήθη τίποτε μέσα μας; "Οχι· ἡ ἀπληστία τῆς καρδίας μας τὰ ἐνέκρωσεν δῆλα διὰ παντὸς καὶ ἡ ἀνίκητος ἀπογοήτευσις μᾶς κρατεῖ αἰχμαλώτους της. Δὲν ὑπήρξαμεν σώφρονες εἰς τὴν ἀπόλαυσιν τοῦ ἔρωτος καὶ πᾶσα τώρα συνάντησίς μας θὰ ἦναι μία ἐνίσχυσις τοῦ ἐλέγχου μας. Ἄς χωρισθῶμεν ὅπως συνηντήθημεν. . . .

— Ναι· ἔχεις δίκαιον· ὁ μαρασμὸς τῆς ψυχῆς μας δὲν παρῆλθε καὶ ἡ κούρασις τῶν αἰσθήσεων ἀπὸ τὴν καταβληθεῖσαν δύναμιν διὰ νὰ γαρῶμεν τὸν ἔρωτά μας φοβίζει τοὺς πόθους μας. Ἄς χωρισθῶμεν, Ἄνδρεα, καὶ ἵσως νὰ εὕρωμεν τοὺς πόθους αὐτοὺς καὶ τὴν γοντείαν τῶν ὥραιών νυκτῶν εἰς μίαν ἀλλην μακρυνὴν συνάντησιν, μετὰ πάροδον χρόνων, δταν ἡμιπορῆ νὰ ἥμεθα καὶ πάλιν ἀκμαῖοι. . . .

(Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Σεπτεμβρίου 1900)

ΗΛΙΑΣ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΔΗΣ

